

Pride

Shabbat



Congregation Shaarai Shomayim
Lancaster PA

(Please note that all materials in this service were
borrowed from other sources.)

PRIDE Shabbat

Niggun

As the sun sinks and the colors of the day turn, we offer a blessing for the twilight,
for twilight is neither day nor night, but in-between.

We are all twilight people; we can never be fully labeled or defined.

We are many identities and loves, many genders and none.

We are neither day nor night.

We are both, neither, and all.

May the sacred in-between of this evening suspend our certainties,
soften our judgments and widen our vision.

May this in-between light illuminate our way to the God who transcends
all categories and definitions.

May the in-between people who have come to pray be lifted up into this twilight.

We cannot always define; we can always say a blessing.

Blessed are You, God of all, who brings on the twilight.

Candle Lighting

Ba-ruch A-tah A-do-nai E-lo-hei-nu Me-lech
ha-o-lam, a-sheer kid-sha-nu b'-mitz-vo-tav
v'-tzi-va-nu l'-had-lik ner shel Shabbat.

ברוך אתה יי אלהינו מלך העולם,
אשר קדשנו במצותיו, וצונו להדליק
נר של שבת.

Praises to you, O God of all the world, of all the universe, Who commands us to bring forth the light
of Shabbat.

We all rise

Kiddush

Baruch Atah, Adonai
Eloheinu, Melech haolam,
borei p're hagafen.

ברוך אתה יי
אלהינו מלך העולם,
בורא פרי הגפן.

Baruch Atah, Adonai
Eloheinu, Melech haolam,
asher kid'shanu b'mitzvotav v'ratzah vanu
v'Shabbat kodsho
b'ahavah uv'ratzon hinchilanu,
zikaron l'maaseih v'reishit.
Ki hu yom t'chilah l'mikra-ei kodesh,
zecher litziat Mitzrayim,
Ki vanu vacharta, v'otanu kidashta
mikol haamim.

ברוך אתה יי
אלהינו מלך העולם,
אשר קדשנו במצותיו ורצה בנו,
ושבת קדשו
באהבה וברצון הנחילנו,
זכרון למעשה בראשית.
כי הוא יום תחלה למקראי קדש,
זכר ליציאת מצרים.
כי בנו בחרת, ואותנו קדשת
מכל העמים.

V'Shabbat kodsh'cha
b'ahavah uv'ratzon hinchaltanu.
Baruch Atah, Adonai, m'kadeish HaShabbat.

וְשַׁבַּת קֹדֶשׁךָ
בְּאַהֲבָה וּבְרָצוֹן הִנְחַלְתָּנוּ.
בְּרוּךְ אַתָּה יְיָ, מְקַדֵּשׁ הַשַּׁבָּת.

Praise to you, Adonai our God, Sovereign of the universe, Creator of the fruit of the vine.

Praise to You, Adonai our God, Sovereign of the universe
who finding favor with us, sanctified us with mitzvot.
In love and favor, You made the holy Shabbat our heritage
as a reminder of the work of Creation.
As first among our sacred days, it recalls the Exodus from Egypt.
You chose us and set us apart from the peoples.
In love and favor You have given us Your holy Shabbat as an inheritance.
Praise to You, Adonai, who sanctifies Shabbat.

Please be seated

Blessing our Children

Lecha Dodi

L'chah dodi likrat kalah,
p'nei Shabbat n'kab'lah.

לְכֵה דוּדִי לְקִרְאת כַּלָּה,
פְּנֵי שַׁבָּת נִקְבְּלָה.

Beloved, come to meet the bride; beloved come to greet Shabbat.

Shamor v'zachor b'dibur echad,
Hish'mi-anu El ham'yuchad,
Adonai echad, ush'mo echad.
L'sheim ul'tif'eret v'lit'hilah.

שָׁמֹר וְזָכוֹר בְּדַבּוּר אֶחָד,
הִשְׁמִיעֵנוּ אֵל הַמְיֻחָד.
יְיָ אֶחָד וּשְׁמוֹ אֶחָד.
לְשֵׁם וּלְתַפְאֵרֶת וּלְתִהְלָה.

"Keep" and "remember": a single command the Only God caused us to hear; the Eternal is One, God's Name is One; glory and praise are God's.

Lik'rat Shabbat l'chu v'neil'chah,
Ki hi m'kor hab'rachah,
Meirosh mikedem n'suchah,
Sof ma-aseh b'machashavah t'chilah.

לְקִרְאת שַׁבָּת לְכוּ וְנִלְכֵה.
כִּי הִיא מְקוֹר הַבְּרָכָה.
מֵרֵאשׁ מִקֶּדֶם נְסוּכָה.
סוֹף מַעֲשֵׂה בְּמַחְשַׁבָּה תִּחְלָה.

Come with me to meet Shabbat, forever a fountain of blessing.
Still it flows, as from the start: the last of days, for which the first was made.

Hitor'ri, hitor'ri,
Ki va oreich! Kumi ori
Uri uri, shir dabeiri;
K'vod Adonai alayich nig'lah.

הִתְעוֹרְרִי הִתְעוֹרְרִי.
כִּי בָּא אֲוִרְךָ קוּמִי אֲוִרִי.
עוֹרִי עוֹרִי שִׁיר דַּבְּרִי.
כְּבוֹד יְיָ עָלֶיךָ נִגְלָה.

Awake, awake, your light has come! Arise, shine, awake and sing;
the Eternal's glory dawns upon you.

We all rise and face rear doors

Bo-i v'shalom, ateret ba'lah;

Gam b'simchah uv'tzoholah

Toch emunei am s'gulah,

Bo-i chalah! Bo-i chalah!

Enter in peace, O crown of your husband: enter in gladness, enter in joy.

Come to the people that keeps its faith, Enter, O bride! Enter, O bride!

בואי בְּשָׁלוֹם עֲטֹרַת בַּעֲלָהּ.

גַּם בְּשִׂמְחָה וּבְצִהּוֹלָהּ.

תּוֹךְ אֶמּוּנֵי עַם סְגוּלָהּ.

בּוֹאֵי כָּלָה, בּוֹאֵי כָּלָה.

Our people came out of Egypt a mixed multitude, the spray of dividing waters sparkling diamonds all around them.

We stood together at Sinai, all of us--future, present, past--amid the rumble of thunder and the crack of bright lightning, to enter into covenant with the One who loves us, in whose shining image we are all created, over and over again.

We have wandered bleak landscapes, built flimsy tents of skins and then houses of stone. We have planted orchards and vineyards, seen two Temples rise and then go down in surging flames, forcing us into exile. We have loved and lost, grieved and danced, transgressed and celebrated. Hidden, suffered, thrived.

And we gather here this day, in the community of our people, a mixed multitude, and we sing out: Hear O Israel, we stand together, all of us, descendants of the single first human created on the sixth day, and of our myriad parents down through the generations, too numerous to name. We stand together and pray.

Blessed are You, God of the universe, who sanctifies us with the commandment to love ourselves and one another--in all our varied ways--and blesses us with a diamond-bright radiance that still ripples out from Your first spoken words of creation.

Chatzi Kaddish

יִתְגַּדַּל וְיִתְקַדַּשׁ שְׁמֵהּ רַבָּא. בְּעַלְמָא דִּי-בְרָא כְרְעוּתָהּ, וְיִמְלִיךְ מַלְכוּתָהּ בְּחַיִּיכוּן וּבְיוֹמֵיכוּן
וּבְחַיֵּי דְכָל-בֵּית יִשְׂרָאֵל. בְּעַגְלָא וּבְזַמַּן קָרִיב וְאִמְרוּ: אָמֵן:

Yit-ga-dal ve-yit-ka-dash she-mei ra-ba, be-al-ma di-ve-ra chi-ru-tei, ve-yam-lich mal-chu-tei
be-chai-yei-chon u-ve-yo-mei-chon u-ve-chai-yei de-chol beit Yis-ra-eil, ba-a-ga-la u-vi-ze-man
ka-riv, ve-i-me-ru: A-mein.

יְהֵא שְׁמֵהּ רַבָּא מְבָרַךְ לְעַלְמֵי עֲלְמֵינָא.

Ye-hei she-mei ra-ba me-va-rach le-a-lam u-le-al-mei al-ma-ya.

יִתְבָּרַךְ וְיִשְׁתַּבַּח וְיִתְפָּאֵר וְיִתְרוֹמַם וְיִתְנַשֵּׂא, וְיִתְהַדָּר וְיִתְעַלֶּה וְיִתְהַלָּל שְׁמֵהּ דְקַדְשָׁא, בְּרִיךְ
הוּא, לְעַלְמָא מִן כָּל-בְּרַכְתָּא וְשִׁירְתָּא, תִּשְׁבַּחְתָּא וְנִחַמְתָּא דְאִמְרֵיךְ בְּעַלְמָא, וְאִמְרוּ: אָמֵן.

Yit-ba-rach ve-yish-ta-bach, ve-yit-pa-ar ve-yit-ro-mam ve-yit-na-sei, ve-yit-ha-dar ve-yit-a-leh
ve-yit-ha-lal, she-mei de-ku-de-sha, be-rich hu, le-ei-la min kol bi-re-cha-ta ve-shi-ra-ta,
tush-be-chata ve-ne-che-ma-ta, da-a-mi-ran be-al-ma, ve-i-me-ru: A-mein.

Exalted and hallowed be God's great name,

in the world which God created, according to plan.
May God's majesty be revealed in the days of our lifetime
and the life of all Israel--
speedily, imminently,
To which we say: Amen.

Blessed be God's great name to all eternity.

Blessed, praised, honored, exalted,
extolled, glorified, adored, and lauded
be the name of the Holy Blessed One,
beyond all earthly words and songs of blessing, praise, and comfort.
To which we say: Amen.

We all rise

Ba-re-chu et A-do-nai ha-me-vo-rach.

Ba-ruch A-do-nai ha-me-vo-rach le-o-lam va-ed.

Praise Adonai to whom praise is due forever!

Praised be Adonai to whom praise is due, now and forever!

בָּרְכוּ אֶת יְיָ הַמְּבָרָךְ:
בְּרוּךְ יְיָ הַמְּבָרָךְ לְעוֹלָם וָעֶד:

Maariv Aravim

Baruch Atah Adonai,

Eloheinu Melech ha-olam,

Asher bid'varo ma-ariv aravim,

B'choch'mah potei-ach sh'arim,

uvit'vunah m'shaneh itim

Umachalif et-haz'manim,

um'sadeir et-hakochavim,

B'mishm'roteihem baraki-a kir'tzono.

Borei yom valai'lah,

Goleil or mip'nei choshech

v'choshech mip'nei or,

Uma-avir yom umeivi lai'lah,

umav'dil bein yom uvein lail'ah,

Adonai tz'va-ot sh'mo.

El chai v'kayam,

tamid yim'loch aleinu l'olam va-ed.

Baruch Atah, Adonai, hama-ariv aravim.

בְּרוּךְ אַתָּה יְיָ,
אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם,
אֲשֶׁר בְּדַבְרוֹ מֵעָרִיב עָרְבִים,
בְּחֻכְמָה פּוֹתֵחַ שְׁעָרִים,
וּבִתְבוּנָה מְשַׁנֶּה עֵתִים,
וּמַחְלִיף אֶת הַיָּמִינִים,
וּמְסַדֵּר אֶת הַכּוֹכָבִים,
בְּמִשְׁמְרוֹתֵיהֶם בְּרַקִּיעַ כְּרָצוֹנוֹ.
בוֹרֵא יוֹם וְלַיְלָה,
גּוֹלֵל אוֹר מִפְּנֵי חֹשֶׁךְ,
וְחֹשֶׁךְ מִפְּנֵי אוֹר.
וּמַעֲבִיר יוֹם וּמַבִּיא לַיְלָה,
וּמַבְדִּיל בֵּין יוֹם וּבֵין לַיְלָה,
יְיָ צְבָאוֹת שְׁמוֹ.
אֵל חַי וְקַיָּים,
תָּמִיד וּמְלוֹךְ עֲלֵינוּ לְעוֹלָם וָעֶד.
בְּרוּךְ אַתָּה יְיָ, הַמְּעָרִיב עָרְבִים:

We are your gay, lesbian, bisexual, transgender children:
You must not seek vengeance, nor bear a grudge against the children of your people.
(Lev 19:18)

We are your bi, trans, lesbian and gay parents:
Revere your mother and father, each one of you. (Lev 19:3)

We are your elderly lesbians, bisexuals, gay men and transgender people.
You shall rise before the aged and show deference to the old. (Lev 19:32)

We are the stranger.
You must not oppress the stranger.
You shall love the stranger as yourself, for you were strangers in the land of Egypt.
(Lev 19:34)

We are lesbian, gay, trans, and bi Jews.
You must not go about slandering your kin. (Lev 19:16)

We are trans, gay, bi and lesbian siblings.
You shall not hate your brother or your sister in your heart. (Lev 19:17)

We are lesbian, gay, trans, and bi victims of gay-bashing and murder:
You may not stand idly by when your neighbor's blood is being shed. (19:16)

We are your bi, gay, trans, and lesbian neighbors:
You must not oppress your neighbor. (Lev 19:13)
You must judge your neighbor justly. (Lev 19:15)
You shall love your neighbor as you love yourself. (Lev 19:18)

Shema

She-ma Yis-ra-eil: A-don-ai E-lo-hei-nu, A-don-ai E-chad! שְׁמַע יִשְׂרָאֵל, יְיָ אֱלֹהֵינוּ, יְיָ אֶחָד:

Hear, O Israel: the Lord is our God, the Lord is One!

Baruch sheim kevod malchuto l'olam vaed. בָּרוּךְ שֵׁם כְּבוֹד מַלְכוּתוֹ לְעוֹלָם וָעֶד.
Blessed is God's glorious majesty forever and ever.

Please be seated

V'ahavta

V'ahavta et Adonai Elohecha,
b'chol l'avvacha uv'chol nafsh'cha uv'chol
m'odecha. V'hayu had'varim ha-eileh
asher anochi m'tzav'cha hayom al
l'avvecha. V'shinantam l'vanecha v'dibarta
bam b'shivt'cha b'veitecha uv'lecht'cha
vaderech uv'shochb'cha uv'kumecha.

Uk'shantam l'ot al yadecha v'hayu
l'totafot bein einecha. Uch'tavtam
al m'zuzot beitecha uvish'arecha.

וְאָהַבְתָּ אֶת יְיָ אֱלֹהֶיךָ,
בְּכָל-לִבְבְּךָ, וּבְכָל-נַפְשְׁךָ, וּבְכָל-
מְאֹדְךָ. וְהָיוּ הַדְּבָרִים הָאֵלֶּה,
אֲשֶׁר אֲנֹכִי מְצַוֶּה הַיּוֹם, עָלֶיךָ-
לְבַבְּךָ: וְשָׁנַנְתָּם לְבָנֶיךָ, וְדַבַּרְתָּ
בָּם בְּשִׁבְתְּךָ בְּבֵיתְךָ, וּבְלַכְתְּךָ
בַדֶּרֶךְ וּבְשׁוֹכְבְּךָ, וּבְקוּמְךָ.

וּקְשַׁרְתָּם לְאוֹת עַל-יָדֶיךָ, וְהָיוּ
לְטֹטְפוֹת בֵּין עֵינֶיךָ, וּכְתַבְתָּם
עַל מְזוֹזוֹת בֵּיתְךָ וּבְשַׁעְרֶיךָ:

L'maan tizk'ru, vaasitem et
kol mitzvotai vih'yitem k'doshim
l'Eloheichem. Ani Adonai Eloheichem,
asher hotzeiti et-chem mei-eretz
Mitzrayim lih'yot lachem l'Elohim
Ani Adonai Eloheichem.

למען תזכרו ועשיתם את-
כל מצותי, והייתם קדשים
לאלהיכם: אני יי אלהיכם,
אשר הוצאתי אתכם מארץ
מצרים, להיות לכם לאלהים,
אני יי אלהיכם:

You shall love Adonai your God with all your heart,
with all your soul, and with all your might.
Take to heart these instructions with which I charge you this day.
Impress them upon your children.
Recite them when you stay at home and when you are away,
when you lie down and when you get up.
Bind them as a sign on your hand and let them serve as a symbol on your forehead;
inscribe them on the doorposts of your house and on your gates.

Thus you shall remember to observe all My commandments
and to be holy to your God.
I am Adonai, your God, who brought you out of the land of Egypt to be your God:
I am Adonai your God.

Freedom. Love. Gratitude. This is the foundation of Jewish leadership: the freedom to help those who are oppressed and those who oppress themselves; the self-love to love others fearlessly; the gratitude to share oneself with one's community. We are all leaders who guide each other along many paths of understanding.

Moses brought our people out of oppression, but, as God instructed, he did not lead the people into the land of Israel. He did not need to, since he already had the ideal that Israel represents inside of him. Unlike Moses, the people were just beginning to learn about freedom, love, and gratitude, and therefore they needed the promise of the land fulfilled.

Moses had been raised wealthy, privileged, and secure, but the people of Israel had not been. LGBTQ Jews lack the privilege and security of growing up heterosexual, and for a time we had to build pyramids for our oppressors. May we each find our own Israel inside ourselves, and help lead others toward finding theirs. This is our redemption today.

Mi Chamochah

Mi chamochah ba-eilim, Adonai!
Mikamocha nedar bakodesh
nora t'hilot, oseih fele!

Malchut'cha ra-u vanecha,
bokei-a yam lifnei Moshe uMiryam.
Zeh Eli, anu v'amru,
Adonai yimloch l'olam va-ed!

מי כמֹכָה בְּאֵלִים יְיָ!
מי כמֹכָה נֶאֱדָר בְּקֹדֶשׁ,
נורא תהילת, עֲשֵׂה פֶלֶא!

מלכותך ראו בניך,
בוקע ים לפני משה ומרים.
זה אלי ענו ואמרו
יי מלך לעולם ועד!

Who is like you, O God,
among the gods that are worshipped?
Who is like You, majestic in holiness,
awesome in splendor, working wonders?

You children witnessed Your sovereignty,
the sea splitting before Moses and Miriam.
"This is our God!" they cried.
"Adonai will reign forever and ever!"

The Mystery of Pink and Blue

They said pink or blue as if that were the end of the mystery. I know now it was just the beginning.

Blessed God, whose creativity pushes the limits of human understanding, and blessed are you who bravely show the richness of that varied palette.

May the Eternal watch over and protect you. May we all be blessed with the courage to confront our own fear and prejudice, and in doing so, truly witness creation.

V'shamru

V'shamru v'nei Yisrael
et HaShabbat,
laasot et HaShabbat l'dorotam
b'rit olam.
Beini u'vein b'nei Yisrael
ot hi l'olam,
ki sheishet yamim asah Adonai,
et hashamayim v'et haaretz,
uvayom hashvi-i shavat vayinafash.

וְשָׁמְרוּ בְנֵי-יִשְׂרָאֵל
אֶת-הַשַּׁבָּת,
לַעֲשׂוֹת אֶת-הַשַּׁבָּת לְדֹרֹתָם
בְּרִית עוֹלָם.
בֵּינִי וּבֵין בְּנֵי יִשְׂרָאֵל
אוֹת הִיא לְעוֹלָם,
כִּי שֵׁשֶׁת יָמִים עָשָׂה יְיָ
אֶת-הַשָּׁמַיִם וְאֶת-הָאָרֶץ,
וּבַיּוֹם הַשְּׁבִיעִי שָׁבַת וַיִּנְאַף־שׁ

The people of Israel shall keep Shabbat, observing Shabbat throughout the ages as a covenant for all time. It is a sign for all time between Me and the people of Israel. For in six days Adonai made heaven and earth, and on the seventh day God ceased from work and was refreshed.

God did not lead us by the nearer way
when Pharaoh let the people go at last,
but round-about, by way of the wilderness--

pillars of fire and cloud marking night and day--
to the edge of the flood-tide -- uncrossable and vast.
"If God had led us by the nearer way,"

we cried, "we would not die here; let Egypt oppress
us as it will; let us return to the past."
But we have come out, by way of the wilderness,

in fear; on faith; free now, because we say
we are free; no longer the unchosen, the outcast.
God did not lead us by the nearer way,

but into rising waters, which do not part unless,
with an outstretched arm, we step forward, and stand fast.
Round-about, by way of the wilderness

we have come here, blessed with love, lesbian, gay,
or sanctified in ways of our own, to bless
our God, who did not lead us by the nearer way,
but round-about, by way of the wilderness.

We all rise

Adonai, s'fatai tiftach, ufi yagid t'hilatecha

אֲדֹנָי שְׁפָתַי תִּפְתַּח וּפִי יגִיד תְּהִלַּתְךָ:

Baruch Atah Adonai, Eloheinu v'Elohei avoteinu
V'Imoteinu, Elohei Avraham, Elohei Yitzchak,
V'Elohei Ya-akov. Elohei Sarah, Elohei Rivkah,
Elohei Rachel, v'Elohei Leah. Ha-El hagadol
Hagibor v'hanora, El elyon. Gomeil chasadim
Tovim, v'koneih hakol, v'zocheir chasdei avot
V'imahot, umeivi g'ulah liv'nei v'neihem,
L'ma-an Sh'mo b'ahava
Melech ozeir umoshia umagen.
Baruch Atah Adonai, magen
Avraham v'ezrat Sarah.

בָּרוּךְ אַתָּה יי אֱלֹהֵינוּ וְאֱלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ
וְאִמּוֹתֵינוּ: אֱלֹהֵי אַבְרָהָם, אֱלֹהֵי יִצְחָק,
וְאֱלֹהֵי יַעֲקֹב. אֱלֹהֵי שָׂרָה, אֱלֹהֵי רִבְקָה
אֱלֹהֵי רָחֵל, וְאֱלֹהֵי לֵאָה. הָאֵל הַגָּדוֹל
הַגָּבוֹר וְהַנּוֹרָא, אֵל עֲלִיּוֹן, גּוֹמֵל חֲסָדִים
טוֹבִים, וְקוֹנֵה הַכֹּל, וְזוֹכֵר חֲסָדֵי אֲבוֹת
וְאִמָּהוֹת, וּמְבִיא גְאוּלָּה לְבְנֵי בְנֵיהֶם
לְמַעַן שְׁמוֹ בְּאַהֲבָה.
מְלֶכֶד עוֹזֵר וּמוֹשִׁיעַ וּמַגֵּן.
בָּרוּךְ אַתָּה יי, מַגֵּן
אַבְרָהָם וְעֵזְרַת שָׂרָה.

Atah gibor l'olam, Adonai, m'chayeih hakol atah, Rav l'hoshi-a.
אתָּה גִבּוֹר לְעוֹלָם אֲדֹנָי, מְחַיֶּה הַכֹּל אַתָּה, רַב לְהוֹשִׁיעַ.

Morid hatal.

מוֹרִיד הַטַּל.

Mashiv haruach umorid hagashem

מְשִׁיב הַרוּחַ וּמוֹרִיד הַגֶּשֶׁם.

M'chayeih hakol'chalkel chayim b'chesed,
b'rachamim rabim. Somech noflim
v'rofe cholim, umatir asurim
Um'kayeim emunato lisheinei afar.
Mi chamocho ba-al g'vurot,
umi domeh lach, Melech meimit
um'chayeh umatzmiach y'shuah?
V'ne-eman Atah l'hachayot hakol.
Baruch Atah Adonai, m'chayeh hakol.

מְכַלְכֵּל חַיִּים בְּחֶסֶד, מְחַיֶּה הַכֹּל
בְּרַחֲמִים רַבִּים, סוֹמֵךְ נוֹפְלִים,
וְרוֹפֵא חוֹלִים, וּמַתִּיר אֲסוּרִים,
וּמְקַיֵּם אֱמוּנָתוֹ לִישְׁנֵי עָפָר.
מִי כְמוֹךָ בְּעַל גְּבוּרוֹת
וּמִי דוֹמֵה לָךְ, מְלֶכֶד מְמִית
וּמְחַיֶּה וּמְצַמֵּחַ יְשׁוּעָה?
וְנֶאֱמָן אַתָּה לְהַחְיֹת הַכֹּל.
בָּרוּךְ אַתָּה יי, מְחַיֶּה הַכֹּל.

Days pass and the years vanish, and we walk sightless among miracles.
God, fill our eyes with seeing and our minds with knowing;
let there be moments when Your Presence, like lightning,
illuminates the darkness in which we walk.
Help us to see, wherever we gaze, that bush burns unconsumed.
And we, clay touched by God, will reach out for holiness and exclaim in wonder:
How filled with awe is this place, and we did not know it!

Blessed is the Eternal One, the Holy God!

בָּרוּךְ אַתָּה, יי, הָאֵל הַקְּדוֹשׁ.

Baruch atah, Adonai, Ha-El hakadosh.

Please be seated

And together
in our many different ways
we express our innate fruitfulness
varied as the colors of Your rainbow
refractions of one sacred light
we join together in community
united in heartfelt prayer
in awe of your creation
and its manifest paradoxes.

We invite peace into our hearts, our relationships, and our world, reflecting on our own capacity to bring and to receive peace in ever-greater measure.

What knots inside me need to be untied?

What tensions keep me from a sense of peace?

With whom am I in conflict at this moment?

Do I want to make peace?

How can I bring more tranquility & peace to my own life, & into the lives of my family & community?

Open my heart, Source of peace; slow down my breathing and quiet my spirit, so that I may bring Your peace into all my encounters.

May the One who makes peace on high let peace descend upon us, on all Israel, and on all the world, and let us say, Amen

Shalom Rav

Shalom rav al-Yisrael am'cha tasim l'olam,

Ki Atah hu Melech Adon l'chol-hashalom.

V'tov b'einecha l'vareich et-am'cha Yisrael

B'chol-eit uv'chol-sha'ah bish'lomecha.

שְׁלוֹם רַב עַל יִשְׂרָאֵל עַמְּךָ תִּשְׂמֵם לְעוֹלָם,

כִּי אַתָּה הוּא מֶלֶךְ אֲדוֹן לְכָל הַשְּׁלוֹם.

וְטוֹב בְּעֵינֶיךָ לְבָרֵךְ אֶת עַמְּךָ יִשְׂרָאֵל,

בְּכָל עֵת וּבְכָל שָׁעָה בְּשְׁלוֹמֶךָ.

We pray silently

RAINBOW

When I see a rainbow
The flag flying
From the lamp-post
Fluttering in the breeze

I know that God
Made a covenant
Between us.

If we lived our lives
In black and white
We would never see
That promise God made.

To see all those colors together
It reminds me
That God is there
For you and me

Oseh Shalom

Oseh shalom bim'romav, hu ya'aseh shalom
aleinu v'al kol Yisrael v'imru: Amen.

עֲשֵׂה שְׁלוֹם בְּמְרוֹמָיו, הוּא יַעֲשֶׂה שְׁלוֹם
עָלֵינוּ וְעַל-כָּל יִשְׂרָאֵל, וְאָמְרוּ: אָמֵן.

Seder K'riat Ha-Torah L'Shabbat Service of the Reading of Torah

May your eyes sparkle with the light of Torah
and your ears hear the music of its words.
May the space between each letter of the scrolls
bring warmth and comfort to your soul.
May the syllables draw holiness from your heart,
and may this holiness be gentle and soothing to the world.
May your study be passionate,
and meanings bear more meanings
until Life itself arrays itself to you
as a dazzling feast.
And may your conversation,
even of the commonplace,
be as a blessing to all who listen to your words
and see the Torah glowing on your face.

We all rise

Al sh'loshah d'varim haolam omeid:
al HaTorah, v'al haavodah
v'al g'milut chasadim.
The world is sustained by three things: by Torah, by worship, by loving deeds.

על-שלושה דברים העולם עומד:
על התורה ועל העבודה
ועל גמילות חסדים.

Beit Yaakov: l'chu, v'neil'chah b'or Adonai
O house of Jacob: come, let us walk by the light of the Lord.

בית יעקב: לכו, ונלכה באור יי.

Shema Yisraeil: Adonai Eloheinu, Adonai Echad!
Hear, O Israel: the Lord is our God, the Lord is One!

שמע ישראל, יי אלהינו, יי אחד.

Echad Eloheinu gadol Adoneinu, kadosh sh'mo.
Our God is One; our Lord is great; holy is God's name.

אחד אלהינו, גדול אדוננו, קדוש שמו.

L'cha Adonai hag'dulah v'hag'vurah
v'hatiferet v'haneitzach v'hahod,
ki chol bashamayim uvaaretz.
L'cha Adonai hamamlachah
v'hamitnasei l'chol l'rosh

לך יי הגדלה והגבורה
והתפארת והניצח וההוד,
כי כל בשמים ובארץ:
לך יי הממלכה
והמתנשא לכל לראש:

Yours, Lord, are the greatness, the power, the glory, the victory, and the majesty; for all that is in heaven and earth is Yours. Yours is the kingdom, O Lord; You are supreme over all.

Please be seated

D'Var Torah

Before the Torah Reading

Bar'chu et Adonai ham'vorach.
Baruch Adonai ham'vorach l'olam va-ed
Baruch atah, Adonai
Eloheinu, Melech haolam,
asher bachar banu mikol haamim,
v'natan lanu et Torato.
Baruch atah, Adonai, notein haTorah.

ברכו את יי המבורך.
ברוך יי המבורך לעולם ועד.
ברוך אתה יי
אלהינו מלך העולם,
אשר בחר-בנו מכל העמים
ונתן לנו את תורתו.
ברוך אתה יי, נותן התורה.

Torah Reading

After the Torah Reading

Baruch atah, Adonai
Eloheinu, Melech haolam,
asher natan lanu Torat emet,
v'chayei olam nata b'tocheinu.
Baruch atah, Adonai, notein haTorah.

ברוך אתה יי
אלהינו מלך העולם,
אשר נתן לנו תורת אמת,
וחיי עולם נטע בתוכנו.
ברוך אתה יי, נותן התורה.

Mi Shebeirach

Mi she-bei-rach a-vo-tei-nu, me-kor ha-bra-cha le-i-mo-tei-nu
May the source of strength who blessed the ones before us
help us find the courage to make our lives a blessing,
and let us say, Amen.

Mi she-bei-rach i-mo-tei-nu, me-kor ha-bra-cha le-a-vo-tei-nu
Bless those in need of healing with r'fu-a sh'lei-ma
The renewal of body, the renewal of spirit.
And let us say, Amen.

We all rise

V'zot haTorah asher sam Moshe
lifnei b'nei Yisrael,
al pi Adonai b'yad Moshe.

זֹאת הַתּוֹרָה אֲשֶׁר-שָׂם מֹשֶׁה
לִפְנֵי בְנֵי יִשְׂרָאֵל,
עַל-פִּי יְיָ בְּיַד-מֹשֶׁה.

This is the Torah that Moses placed before the people of Israel to fulfill the word of God.

Eitz chayim hi lamachazikim bah,
v'tom'cheha m'ushar.
D'rachehah darchei no-am,
v'chol n'tivotaha shalom.

עֵץ חַיִּים הִיא לַמַּחֲזִיקִים בָּהּ,
וְתִמְכֶיהָ מֵאֲשֶׁר.
דַּרְכֶיהָ דַּרְכֵי נֹעַם,
וְכָל נְתִיבוֹתֶיהָ שְׁלוֹם.

Hashiveinu Adonai eilecha v'nashuvah,
chadeish yameinu k'kedem.

הַשִּׁיבֵנו יְיָ, אֱלֹהֵינוּ וְנָשׁוּבָה,
חַדֵּשׁ יָמֵינוּ כְּקֶדֶם.

Behold, a good doctrine has been given you--do not forsake it. It is a tree of life to those who hold it fast, and all who cling to it find happiness. Its ways are ways of pleasantness, and all its paths are peace.

Please be seated

SERMON

ANNOUNCEMENTS

We all rise

Aleinu

Let us praise the Ruler of the universe and adore the Creator of the world, who did not make us like other nations, who created us different from other people, and set us on a separate path toward a special destiny. Sometimes we may feel excluded because we are gay, lesbian, bisexual, transgender, queer-identified or straight, Jewish or non-Jewish, female or male, old or young, or disabled; we conceal the unique attributes with which we are created in God's image. May God strengthen our inner resolve to honor and fulfill our

unique purpose, to live out God's wonderful and unknowable design, in which each one of us is a vital participant. Therefore, we bow in reverence before the supreme Ruler, the Holy One, who is to be blessed.

Vaanachnu kor'im

umishtachavim umodim,

lifnei Melech mal'chei hamlachim,

HaKadosh Baruch Hu.

For we bend and give thanks to the Sovereign, the Ruler of all sovereigns, the Holy Blessed One.

וְאַנְחֵנוּ כּוֹרְעִים
וּמִשְׁתַּחֲוִים וּמוֹדִים,
לִפְנֵי מֶלֶךְ, מַלְכֵי הַמְּלָכִים,
הַקְּדוֹשׁ בְּרוּךְ הוּא.

Bayom hahu yih'yeh Adonai echad

ush'mo echad.

On that day Adonai will be one, and God's Name will be one.

בַּיּוֹם הַהוּא יִהְיֶה יְיָ אֶחָד,
וְשְׁמוֹ אֶחָד.

O God, remember today our LGBTQ siblings who were martyred in years past: those murdered by fanatics in the Middle Ages, those who perished in the Holocaust, and those struck down in our own time. Remember also those who took their own lives, driven by despair by a world that hated them because of their love or gender. And in mercy remember those who lived lives of loneliness, repressing their true natures and refraining from sharing their love with one another. O God, remember the sacrifice of these martyrs, and help us bring an end to hate and oppression of every kind.

Our thoughts turn to those who have departed this earth: our own loved ones, those whom our friends and neighbors have lost, the martyrs of our people whose graves are unmarked, and those of every race and nation whose lives have been a blessing to humanity. As we remember them, we meditate on the meaning of love and loss, of life and death.

Kaddish

We all rise

וַיִּתְגַּדַּל וַיִּתְקַדַּשׁ שְׁמֵהּ רַבָּא בְּעַלְמָא דִּי בְּרָא כְרַעוּתָהּ,

Yit-ga-dal ve-yit-ka-dash sh'-mei ra-ba be-al-ma div'-ra chir'-u-tei,

וַיִּמְלִיךְ מַלְכוּתָהּ בְּחַיִּיכוֹן וּבְיוֹמֵיכוֹן וּבְחַיֵּי דְכָל בֵּית

v'-yam-lich mal-chu-tei b'-cha-yei-chon uv'-yo-mei-chon u-v'-cha-yei d'-chol beit

יִשְׂרָאֵל, בְּעַגְלָא וּבְזִמְן קָרִיב, וְאָמְרוּ: אָמֵן.

Yis-ra-eil, ba-a-ga-la u-viz'-man ka-riv, v'-im'-ru: a-mein.

יְהֵא שְׁמֵהּ רַבָּא מְבָרַךְ לְעַלְמָא וּלְעַלְמֵי עַלְמֵיָא:

Y'-hei sh'-mei ra-ba m'-va-rach l'-o-lam ul'-mei al-ma-ya.

וַיִּתְבָּרַךְ וַיִּשְׁתַּבַּח, וַיִּתְפָּאֵר וַיִּתְרוֹמַם וַיִּתְנַשֵּׂא, וַיִּתְהַדָּר

Yit-ba-rach v'-yish-ta-bach, v'-yit-pa-ar v'-yit-ro-mam ve-yit-na-sei, v'-yit-ha-dar

וַיִּתְעַלֶּה וַיִּתְהַלַּל שְׁמֵהּ דְקַדְשָׁא, בְּרִיךְ הוּא, לְעַלְמָא מִן-כָּל

v'-yit-a-leh v'-yit-ha-lal sh'-mei d'-ku-d'-sha, b'-rich hu, l'-eo-la min kol

בְּרַכְתָּא וְשִׁירְתָּא, תְּשַׁבְּחַתָּא וְנִחַמְתָּא, דְּאֲמִירוֹ בְּעֲלָמָא,
bir-cha-ta v'-shi-ra-ta, tush b'-cha-ta v'-ne-che-ma-ta, da-a-mi-ran b'-al-ma,
וְאָמְרוּ: אָמֵן.

v'-i-m'-ru: a-mein.

יְהִיא שְׁלָמָא רַבָּא מִן-שְׁמַיָּא וְחַיִּים עָלֵינוּ וְעַל-כָּל יִשְׂרָאֵל,
Ye-hei sh'-la-ma ra-ba min sh'-ma-ya v'-cha-yim a-lei-nu v'-al kol Yis-ra-eil,
וְאָמְרוּ: אָמֵן.

v'-im'-ru: a-mein.

עֲשֵׂה שְׁלוֹם בְּמִרוֹמָיו, הוּא יַעֲשֵׂה שְׁלוֹם עָלֵינוּ וְעַל-כָּל
O-seh sha-lom bim'-ro-mav, hu ya-a-seh sha-lom a-lei-nu v'-al kol
יִשְׂרָאֵל, וְאָמְרוּ: אָמֵן.
Yis-ra-eil, v'-im'-ru: a-mein.

Adon Olam

Adon olam asher malach,
b'terem kol y'tzir nivra.
L'eit naasah v'cheftzo kol,
azai Melech sh'mo nikra.

V'acharei kichlot hakol,
l'vado yimloch nora.
V'hu hayah, v'hu hoveh,
v'hu yih'yeh, b'tifarah.

V'hu echad v'ein sheini,
l'hamshil lo l'hachbirah.
B'li reishit b'li tachlit,
v'lo haoz v'hamisra

V'hu Eli v'chai go-ali
v'tzur chevli b'eit tzarah.
V'hu nisi umanos li
m'nat kosi b'yom ekra.

B'yado afkid ruchi,
b'eit ishan v'a-irah
V'im ruchi g'viyati,
Adonai li v'lo ira.

אָדוֹן עוֹלָם אֲשֶׁר מְלַךְ,
בְּטֵרֵם כָּל יִצִּיר נִבְרָא.
לְעַת נַעֲשֵׂה בְּחִפְצוֹ כָּל,
אֲזַי מְלַךְ שְׁמוֹ נִקְרָא.

וְאַחֲרַי כְּכֹלוֹת הַכֹּל,
לְבַדּוֹ יִמְלֹךְ נֹרָא.
וְהוּא הָיָה, וְהוּא הוֹיָה,
וְהוּא יִהְיֶה, בְּתִפְאָרָה.

וְהוּא אֶחָד וְאֵין שֵׁנִי
לְהַמְשִׁיל לוֹ לְהַחְבִּירָה.
בְּלִי רֵאשִׁית בְּלִי תַכְלִית,
וְלוֹ הָעוֹז וְהַמְשִׁרָה.

וְהוּא אֵלֵי וְחֵי גְאֵלֵי,
וְצוּר חֲבָלֵי בְּעַת צָרָה.
וְהוּא נָסִי וּמְנוּס לִי
מִנֶּת כּוֹסֵי בְיוֹם אֶקְרָא.

בְּיָדוֹ אֶפְקִיד רוּחִי,
בְּעַת אִישָׁן וְאֶעִירָה.
וְעַם רוּחִי גְוִיָּתִי,
יְיָ לִי וְלֹא אִירָא.

You are our Eternal God, who reigned before any being had been created;
when all was done according to Your will, then you were called Ruler.

And after all ceases to be, You alone will rule in majesty.
You have been, are yet, and will be in glory.

And You are One; none other can compare to or consort with You.
You are without beginning, without end. To You belong power and dominion.

And You are my God, my living Redeemer, my Rock in times of trouble and distress.
You are my standard bearer and my refuge, my benefactor when I call on You.

Into Your hands I entrust my spirit, when I sleep and when I wake,
and with my spirit my body also; Adonai is with me and I shall not fear.

שבת שלום

Shabbat Shalom!